

25.5.2018

A8-0319/40

Pozmeňujúci návrh 40

Dominique Martin

v mene skupiny ENF

Správa

Elisabeth Morin-Chartier

Vysielanie pracovníkov v rámci poskytovania služieb
(COM(2016)0128 - C8-0114/2016 - 2016/0070(COD))

A8-0319/2017

Návrh smernice

Odôvodnenie 3 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(3a) S cieľom zabezpečiť správne uplatňovanie tejto smernice by sa mala posilniť koordinácia medzi príslušnými orgánmi a/alebo útvarmi členských štátov a spolupráca v oblasti boja proti podvodom v súvislosti s vysielaním pracovníkov.

Or. en

25.5.2018

A8-0319/41

Pozmeňujúci návrh 41

Dominique Martin

v mene skupiny ENF

Správa

Elisabeth Morin-Chartier

Vysielanie pracovníkov v rámci poskytovania služieb
(COM(2016)0128 - C8-0114/2016 - 2016/0070(COD))

A8-0319/2017

Návrh smernice

Odôvodnenie 5 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5a) Zásada rovnakého zaobchádzania a zákaz akejkol'vek diskriminácie na základe národnosti sú zakotvené v práve Únie už od zakladajúcich zmlúv. V záujme zabránenia akejkol'vek diskriminácii a akémukoľ'vek zneužívaniu je preto potrebné zabezpečiť, aby sa odmena vypočítavala transparentným spôsobom a aby sa vyplácala podľa hodinovej sadzby vyplácanej domácim pracovníkom vykonávajúcim rovnakú prácu v hostiteľskom členskom štáte, čím sa zabezpečí, že pracovníci budú za svoj pracovný čas dostávať náležitú výplatu. Toto ustanovenie by sa malo vzťahovať na dočasné agentúry usadené v členskom štáte, v ktorom sa práca vykonáva.

Or. en

25.5.2018

A8-0319/42

Pozmeňujúci návrh 42

Dominique Martin

v mene skupiny ENF

Správa

Elisabeth Morin-Chartier

Vysielanie pracovníkov v rámci poskytovania služieb
(COM(2016)0128 - C8-0114/2016 - 2016/0070(COD))

A8-0319/2017

Návrh smernice

Odôvodnenie 5 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(5b) Zásada rovnakého zaobchádzania a slobodnej hospodárskej súťaže sa nedá dosiahnuť, pokiaľ sa neuplatňujú spravodlivé pravidlá týkajúce sa príspevku na sociálne zabezpečenie. Pravidlá a sadzby príspevkov na sociálne zabezpečenie hostiteľského členského štátu by sa na vyslaných pracovníkov mali vzťahovať od prvého dňa ich pracovnoprávneho vzťahu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43**Dominique Martin**

v mene skupiny ENF

Správa**Elisabeth Morin-Chartier**Vysielanie pracovníkov v rámci poskytovania služieb
(COM(2016)0128 - C8-0114/2016 - 2016/0070(COD))**A8-0319/2017****Návrh smernice****Odôvodnenie 8***Text predložený Komisiou*

(8) *Vzhľadom na dlhé trvanie určitých úloh v rámci vyslania je potrebné stanoviť, aby sa v prípade vyslania dlhšieho ako 24 mesiacov hostiteľský členský štát považoval za krajinu, v ktorej sa práca vykonáva. V súlade so zásadou nariadenia Rím I sa preto v prípade, že strany nezvolili iné právne predpisy, na pracovnú zmluvu takýchto vyslaných pracovníkov uplatňuje právo hostiteľského členského štátu. V prípade, že boli zvolené viaceré právne predpisy, však nemožno zamestnancovi odoprieť ochranu, ktorá mu prináleží podľa ustanovení, z ktorých nemožno urobiť výnimku na základe dohody v zmysle práva hostiteľského členského štátu. Malo by to platiť od začiatku vyslania vždy, keď sa predpokladá, že trvanie vyslania bude dlhšie ako 24 mesiacov, a od prvého dňa nasledujúceho po uplynutí 24 mesiacov, keď v skutočnosti túto dĺžku prekročí. Toto pravidlo nemá vplyv na právo podnikov vysielajúcich pracovníkov na územie iného členského štátu odvolávať sa na slobodu poskytovať služby aj v prípade, keď je trvanie vyslania dlhšie ako 24 mesiacov. Cieľom je len vytvorenie právnej istoty pri uplatňovaní nariadenia Rím I na špecifické situácie bez akejkoľvek zmeny uvedeného nariadenia. Zamestnanec bude môcť využiť ochranu*

Pozmeňujúci návrh

(8) *Vysielanie pracovníkov je dočasnej povahy a vyslaní pracovníci sa zvyčajne vracajú do svojej krajiny pôvodu po ukončení práce, pre ktorú boli vyslaní. V prípade vyslania by mal pracovník podliehať pracovnému právu hostiteľského členského štátu od prvého dňa pracovnoprávneho vzťahu až do skončenia vyslania. Po návrate do domovského členského štátu by mal opäť podliehať pracovnému právu domovského členského štátu. Takéto zmeny sú možné prostredníctvom nových technológií a lepšej spolupráce medzi členskými štátmi.*

a výhody podľa nariadenia Rím I.

Or. en

25.5.2018

A8-0319/44

Pozmeňujúci návrh 44

Dominique Martin

v mene skupiny ENF

Správa

Elisabeth Morin-Chartier

Vysielanie pracovníkov v rámci poskytovania služieb
(COM(2016)0128 - C8-0114/2016 - 2016/0070(COD))

A8-0319/2017

Návrh smernice

Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

(10) *Keďže práca v medzinárodnej cestnej doprave má vysoko mobilný charakter, vykonávanie smernice o vysielaní pracovníkov vyvoláva určité právne otázky a ťažkosti (najmä v prípade nedostatočného spojenia s príslušným členským štátom). Najvhodnejšie by bolo, keby sa tieto výzvy riešili pomocou právnych predpisov špecifických pre dané odvetvie spolu s ostatnými iniciatívami zameranými na zlepšenie fungovania vnútorného trhu cestnej dopravy.*

Pozmeňujúci návrh

(10) *Na medzinárodnú cestnú dopravu by sa mala vzťahovať táto smernica.*

Or. en

25.5.2018

A8-0319/45

Pozmeňujúci návrh 45

Dominique Martin

v mene skupiny ENF

Správa

Elisabeth Morin-Chartier

Vysielanie pracovníkov v rámci poskytovania služieb
(COM(2016)0128 - C8-0114/2016 - 2016/0070(COD))

A8-0319/2017

Návrh smernice

Odôvodnenie 14 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(14a) S cieľom bojovať proti zneužívaniu v prípadoch zadania zákazky subdodávateľovi a v záujme ochrany práv vyslaných pracovníkov by v prípadoch podvodu alebo zneužívania mali niesť spoločnú zodpovednosť dotknuté podniky.

Or. en

25.5.2018

A8-0319/46

Pozmeňujúci návrh 46

Dominique Martin

v mene skupiny ENF

Správa

A8-0319/2017

Elisabeth Morin-Chartier

Vysielanie pracovníkov v rámci poskytovania služieb
(COM(2016)0128 - C8-0114/2016 - 2016/0070(COD))

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno a

Smernica 96/71/ES

Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

c) odmeňovanie **vrátane** sadzby za nadčasy, toto písmeno sa nevzťahuje na zamestnanecké systémy doplnkového dôchodkového poistenia,

c) odmeňovanie **vypočítané na základe hodinovej** sadzby **vyplácanej domácim pracovníkom vykonávajúcim rovnakú prácu v hostiteľskom členskom štáte vrátane sadzieb** za nadčasy; toto písmeno sa nevzťahuje na zamestnanecké systémy doplnkového dôchodkového poistenia,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47**Dominique Martin**

v mene skupiny ENF

Správa**A8-0319/2017****Elisabeth Morin-Chartier**Vysielanie pracovníkov v rámci poskytovania služieb
(COM(2016)0128 - C8-0114/2016 - 2016/0070(COD))**Návrh smernice****Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno a**

Smernica 96/71/ES

Článok 3 – odsek 1 – pododsek 2

*Text predložený Komisiou**Pozmeňujúci návrh*

Na účely tejto smernice **zahrňa odmeňovanie** všetky prvky odmeňovania, ktoré sa stali povinnými podľa vnútroštátnych zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení, kolektívnych zmlúv alebo arbitrážnych nálezov, ktoré boli **vyhlásené za všeobecne uplatniteľné, a/alebo ak neexistuje systém na vyhlásenie kolektívnych zmlúv alebo arbitrážnych nálezov** za všeobecne uplatniteľné, **podľa iných kolektívnych zmlúv alebo arbitrážnych nálezov v zmysle odseku 8 druhého pododseku, v členskom štáte, na ktorého územie je pracovník vyslaný.**

Na účely tejto smernice **sa pojmy „odmeňovanie“ a „hodinová sadzba“ vymedzujú vnútroštátnymi právnymi predpismi a/alebo praxou členského štátu, na ktorého územie je pracovník vyslaný, a zahrňajú** všetky prvky odmeňovania, ktoré sa stali povinnými podľa vnútroštátnych zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení, kolektívnych zmlúv alebo arbitrážnych nálezov, ktoré boli **v tomto členskom štáte vyhlásené** za všeobecne uplatniteľné alebo **sa inak uplatňujú v súlade s článkom 3 ods. 8.**

Or. en

25.5.2018

A8-0319/48

Pozmeňujúci návrh 48

Dominique Martin

v mene skupiny ENF

Správa

A8-0319/2017

Elisabeth Morin-Chartier

Vysielanie pracovníkov v rámci poskytovania služieb
(COM(2016)0128 - C8-0114/2016 - 2016/0070(COD))

Návrh smernice

Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno a

Smernica 96/71/ES

Článok 3 – odsek 1– pododsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*V prípadoch podvodu alebo zneužitia
môže nieť zodpovednosť niektorá
zainteresovaná strana, prípadne všetky
zainteresované strany, a to bez ohľadu na
ich úlohu v subdodávateľskom reťazci.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49**Dominique Martin**

v mene skupiny ENF

Správa**A8-0319/2017****Elisabeth Morin-Chartier**Vysielanie pracovníkov v rámci poskytovania služieb
(COM(2016)0128 - C8-0114/2016 - 2016/0070(COD))**Návrh smernice****Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno b**

Smernica 96/71/ES

Článok 3 – odsek 1a

*Text predložený Komisiou**Pozmeňujúci návrh*

1a. *Ak sú podniky zriadené na území členského štátu zákonmi, inými právnymi predpismi, správnymi opatreniami alebo kolektívnymi zmluvami viazané zadávať zákazky subdodávateľovi v kontexte ich zmluvných povinností len podnikom, ktoré zaručujú určité podmienky zamestnania zahŕňajúce odmeňovanie, členské štáty môžu na základe nediskriminácie a proporcionality stanoviť, aby sa na takéto podniky vzťahovala tá istá povinnosť týkajúca sa zadávania zákaziek podnikom uvedeným v článku 1 ods. 1, ktoré vysielajú pracovníkov na ich územie.*

1a. *Členské štáty zabezpečia, aby bez ohľadu na to, ktorý právny poriadok sa uplatňuje na pracovnoprávny vzťah, podniky uvedené v článku 1 ods. 1 zaručili od prvého dňa pracovnoprávneho vzťahu pracovníkom vyslaným na ich územie na základe rovnakého zaobchádzania okrem podmienok zamestnania uvedených v odseku 1 tohto článku aj všetky uplatniteľné podmienky zamestnania, ktoré sú ustanovené v členskom štáte vykonávania práce:*

a) v zákonoch, iných právnych predpisoch alebo správnych opatreniach a/alebo

b) v kolektívnych zmluvách alebo v arbitrážnych nálezoč, ktoré boli vyhlásené za všeobecne uplatniteľné alebo sa inak uplatňujú v súlade s článkom 3 ods. 8.

Prvý pododsek tohto odseku sa nevzťahuje na tieto oblasti:

a) postupy, formality a podmienky uzatvárania a ukončenia pracovnej zmluvy vrátane doložiek o zákaze konkurencie,

b) zamestnanecké systémy doplnkového

dôchodkového poistenia.

Na základe oznámenia poskytovateľa služieb obsahujúceho odôvodnenie členský štát, v ktorom sa poskytuje služba, predĺži obdobie, ktoré má uplynúť do začiatku uplatňovania ustanovení tohto odseku, na 18 mesiacov.

Ak podnik uvedený v článku 1 ods. 1 nahrádza vyslaného pracovníka iným vyslaným pracovníkom vykonávajúcim tú istú úlohu na tom istom mieste, trvanie vyslania je na účely tohto odseku súhrnné trvanie obdobia vyslania príslušných jednotlivých pracovníkov. Na účely tohto článku sa pri vymedzení pojmu „tá istá úloha na tom istom mieste“ zohľadňuje okrem iného povaha služby, ktorá sa má poskytnúť, práca, ktorá sa má vykonať a adresa/adresy pracoviska.

Or. en